

AGREEMENT FORM

DISSERTATION ABSTRACTS INTERNATIONAL (SECTION C) DOCTORAL DISSERTATION

E 1988

- IMPORTANT: (a) Please read notes and instructions on page 1 before completing and signing this form
(b) Please use typewriter or print with black ink.
(c) Please remember to attach the abstract and a copy of the dissertation title page to this form

SECTION I (ABSTRACT ONLY)

PERSONAL DATA

1. Full Name _____ !3
(last name)

Do Not Write in This Space

(first name) _____ (middle name) _____

2. Year of birth _____ 3. Country of citizenship _____

PAO Number _____ !0

4. Present mailing address _____

Pub Number _____ !9

Author Cross Ref(s) _____ !4

Volume/Issue _____

School Code _____

Copyright--Yes _____ No _____ Yr _____

Royalty _____ Yes * _____

Total Pages _____

Sales Rest. Code _____

Adviser _____

Abstract Length _____

TP Date _____

Bibliographic File _____

Future mailing address _____

Effective date _____

DOCTORAL DEGREE DATA

5. Full name of University conferring degree _____ !17

6. Abbreviation for degree awarded _____ !5

7. Date degree awarded _____ !6

DISSERTATION DATA

8a. Attach a copy of your dissertation title page to this Agreement Form. !1

8b. Additional Keywords (not in dissertation title) for database access. !9b

1. _____ 2. _____ 3. _____

8c. English translation of title if original not in English _____ !2

9. Subject Category for your dissertation. Enter 4 digit code from list on facing page !10

0 4 6 9

10. Language of text (if other than English) _____ !12

11. Number of pages _____ !18a

Availability Data (Published Dissertations)

12. ISBN (if assigned) _____ !18b

13. Publisher's name and address _____ !18c

Availability Data (Unpublished Dissertations)

14. Location where a copy is available for consultation _____ !18d

ABSTRACT ONLY PUBLISHING AGREEMENT

I, the undersigned, being the copyright owner of the abstract of the above-mentioned doctoral dissertation, hereby grant to University Microfilms International permission to publish and disseminate the abstract of the above-mentioned dissertation.

Signature _____ Date _____

IMPORTANT: IF YOU WANT US TO PUBLISH YOUR COMPLETE DISSERTATION, PLEASE SEE VERSO

SECTION II (DISSERTATION PUBLICATION)

- IMPORTANT:
- (a) The publication of an abstract in Dissertation Abstracts International (Section C) is carried out free of charge. For the publication of the complete dissertation, however, a fee of \$40.00 is charged to cover the creation, processing and storage of the master film.
 - (b) If you want us to publish your complete dissertation, you must complete Section I and carefully follow the instructions for Sections II and III.
 - (c) Irrespective of the place of publication of Dissertation Abstracts International (Section C), publication of complete dissertations generally takes place in the United States. Consequently it is advisable to read carefully the notes on U.S. copyright law in Section III of this form.

FULL PUBLISHING AGREEMENT

I agree to supply you, University Microfilms International, with my dissertation and with an abstract of 350 words or less. The title of my dissertation is set forth on the accompanying information questionnaire.

I grant you the exclusive right to reproduce and distribute my dissertation in and from microform or electronic format along with the right to reproduce and distribute my abstract in any format. I represent to you that the dissertation and the abstract are my original work, do not infringe any rights of others, and that I have the right to make these grants.

You agree to offer copies of my dissertation for sale and to publish an abstract of my dissertation in *Dissertation Abstracts International*. You also agree to pay me a royalty of ten percent, on sales of copies of my dissertation, for any calendar year when such sales equal seven (7) copies or more. In order to be eligible for such royalties in any calendar year, I agree that my obligation is to notify you of any change of address at least once during the subsequent two calendar years.

Signature _____ Date _____

SECTION III (COPYRIGHT)

Copyright Data

15. Please file, on my behalf, an application for registration of a claim of U.S. copyright in my dissertation.

_____ YES _____ NO

If YES, please read and complete this section and sign the authorization below.

16. Year dissertation was completed _____.

Copyright Notice

17. If the dissertation has already been published, please enter here the copyright notice (if any) exactly as it appears in the published edition. If there is no such notice please write "none" in the space provided.

Please ensure that, if the dissertation bears a copyright notice, the notice is included in the copy of the dissertation submitted to UMI.

In the United States, where generally the first publication of dissertations by UMI actually takes place, it is the act of publication with notice of copyright that formally secures the copyright protection. If your dissertation has not previously been published and you have requested UMI to publish it by signing Section II above, you may, therefore, if you are eligible, wish UMI to secure copyright in your name. If so, please sign the copyright authorization below. UMI will then file the copyright claim application and send the required two positive microfilm copies of your dissertation to the U.S. Copyright Office.

Subject to compliance with other provisions of the Copyright Law, persons eligible to secure U.S. copyright include citizens of the United States, persons domiciled in the United States at the time of first publication of their work, and citizens of foreign countries entitled to U.S. copyright under a treaty, convention, agreement or proclamation to which the United States is a party.

Fee: Copyright filings will be made for a total fee of \$20.00. (Includes the copyright registration fee plus the cost of microform copies required by the Copyright Office.) The \$20.00 copyright fee is in addition to the publication fee.

COPYRIGHT AUTHORIZATION

This COPYRIGHT AUTHORIZATION is hereby incorporated in and made a party of my agreement with University Microfilms International, providing for publication of my dissertation.

I hereby authorize University Microfilms International to file for me an Application for Registration of a Claim to Copyright in the U.S. Copyright Office, said copyright to be in my name.

I hereby represent that (a) my dissertation has not been previously published, and (b) I am eligible to copyright my dissertation in the United States.

Signature _____ Date _____

INSTRUCCIONES PARA LA PRESENTACION DE EXTRACTOS DE TESIS PARA SU PUBLICACION EN DISSERTATION ABSTRACTS INTERNATIONAL-SECTION C

MODO DE CUMPLIMENTAR EL IMPRESO

Deberá entregarse mecanografiado, teniendo en cuenta para cada apartado estas instrucciones:

- 1 - A continuación de donde figura “full name”, debe escribirse los dos apellidos del autor de la tesis. Donde aparece “first name”, se escribirá su nombre.
- 2 - Año de nacimiento.
- 3 - País cuya nacionalidad posee.
- 4 - Dirección presente.
Dirección futura.
Fecha en la que esta última será efectiva.
- 5 - Aquí debe escribirse “University of Navarra”.
- 6.- Aquí debe escribirse “Doctor”.
- 7.- Año en que se obtiene el doctorado.
- 8b - Aquí se incluirán tres palabras clave que no aparezcan en el título de la tesis pero que sirvan para centrar con precisión su objeto o los temas fundamentales que se abordan en la tesis.
- 8c - Título de la tesis traducido.
- 9.- Código de cuatro cifras que identifique la materia a la que se refiere la tesis. En el caso de la Facultad de Teología es 0469; Derecho Canónico 0398; y Eclesiástica de Filosofía 0422.
- 10.- Idioma en la que está redactada la tesis. Si se trata del español, habrá que especificar “spanish”.
- 11.- Número de páginas de la tesis.
- 12-13.- Deben dejarse en blanco.
- 14.- Lugar donde puede consultarse un ejemplar de la tesis. Puede mencionarse la Facultad o Escuela Superior en la que se presenta la tesis, y a continuación, Universidad de Navarra / 31080 Pamplona / Spain.

Sobre la línea que aparece a continuación de “*Signatura*”, el autor debe poner su firma, y a continuación de “*Date*”, la fecha.

ATENCIÓN: Todos los espacios que aparecen en la parte superior derecha del impreso deben dejarse en blanco.

Por otra parte, si se desea, puede concederse a University Microfilms International (UMI) el derecho para la publicación total de la tesis mediante fotocopiado y microfilmado. Para ello, debe abonarse 40 dólares. Esta entidad abonará al autor un 10% sobre el precio de venta si vende al menos siete ejemplares al año.

Para este acuerdo de publicación, deberá firmar y hacerse constar la fecha en la cara posterior del impreso, encima de donde figura “**SECTION III (COPYRIGHT)**”.

Como la publicación de la tesis se hace en los Estados Unidos, puede solicitarse a University Microfilms International (UMI) que haga la debida solicitud, de acuerdo con la legislación norteamericana sobre derechos de autor, para su protección. Para ello habrá que proceder a un abono de 20 dólares, y se deberá firmar y hacer constar la fecha, en el extremo inferior de la cara posterior del impreso.

Por tanto, salvo que el autor de la tesis quiera acogerse, a su costa, a alguna de estas dos posibilidades, **NO DEBERÁ COMPLETARSE NINGÚN DATO EN LA CARA POSTERIOR DEL IMPRESO.**

TRADUCCIÓN DEL “AGREEMENT FORM”
DISSERTATION ABSTRACTS INTERNATIONAL (SECTION I)

TESIS DOCTORAL

Importante

- a) Lean por favor las notas e instrucciones contenidas en la página 1, antes de completar y firmar este formulario.
b) Escriban a máquina o en letras de molde con tinta negra.
c) No olviden de remitir adjunto el resumen de su tesis.

SECCIÓN I (RESUMEN SÓLO)

Datos Personales

1. Nombre completo:
Apellidos:
2. Año de nacimiento 3. Nacionalidad
4. Dirección actual:
Dirección futura:
Fecha de entrada en vigor :

Datos de la Tesis

5. Título de la tesis tal como aparece *exactamente* en la página titular de la misma (Adjunte una copia de esa página).
.....
- 5A. Traducción al inglés del título de su tesis, cuando el original no está en inglés.
.....
6. Idioma en el que está escrito el texto principal:
7. Número de páginas:

Datos disponibles (tesis ya publicadas)

8. ISBN (si anotado)
9. Nombre y dirección de la editorial
.....

Datos disponibles (tesis no publicadas)

10. Sitio donde existe una copia para las consultas:
.....

POR FAVOR NO ESCRIBAN EN EL ESPACIO MARCADO POR LÍNEAS GRUESAS

10. Número PAO Número Pub
- Grupo de materias
- Ref(s) de clasificación del autor
- Longitud del resumen
- Fecha de TP
- Campo principal
- Campo secundario
- Dimensiones h x w

Paginación

Preliminares
 Texto
 Ilustraciones
 Páginas no numeradas
 TOTAL

Derechos de autor

Comentarios:

Iniciales:

Datos del Grado de Doctorado

11. Nombre completo de la institución que otorgó el Grado.

.....

12. Fecha (Año) en la que la institución otorgó el Grado:

13. Grado otorgado y (cuando aplicable) abreviaciones autorizadas para el mismo.

Clasificación y codificación

14. Categoría de materias elegida para su tesis (elija de la lista de materias)

15. Términos para el índice, seleccionados del título en inglés de la tesis.

(i) (ii)
 (iii) (iv)

16. Palabras descriptivas adicionales (i) (ii) (iii)

ACUERDO I (SOLO RESUMEN)

Yo, el abajo firmante, siendo poseedor de los derechos de autor del resumen de la tesis doctoral reseñada arriba, otorgo a University Microfilms permiso para publicar y distribuir el resumen de la tesis doctoral arriba reseñada.

Firma: Fecha

**TRADUCCION DE LAS INSTRUCCIONES PARA RELLENAR
EL “AGREEMENT FORM”**

**Completen, por favor, este acuerdo cuidadosamente y remítanlo junto con su resumen.
Una información errónea o inadecuada puede demorar la publicación de su resumen.
*Se ruega rellenar a máquina.***

SECCION I (RESUMEN SOLO)

Nota: No hace falta abonar cuota alguna para la publicación de sólo un resumen en “Dissertation Abstracts International (Section C)”.

Apartado 4:

Dirección futura. Deberán incluirse las señas en las que se le podrá localizar después de haber terminado su tesis.

Apartado 15

Título de su tesis. Su tesis puede ser una fuente valiosa de referencia y de investigación para los académicos, siempre que sea fácil localizarla. Todos los títulos de las tesis quedan programados en un ordenador provisto de un sistema de recuperación de datos, que funciona a base de palabras claves seleccionadas por los académicos e investigadores, que deben coincidir con las palabras claves contenidas en su título. Existen palabras en inglés, que son comunes a los distintos campos de interés. Es, por tanto, de suma importancia que las palabras utilizadas en el título de su tesis sean significativas y describan el contenido de la misma.

También puede, si lo estima deseable, añadir hasta tres palabras claves descriptivas adicionales en el Apartado 16 del impreso del Acuerdo, con el fin de facilitar la recuperación de datos. Estas palabras descriptivas adicionales deben ser seleccionadas por Vd. mismo, y han de ser palabras que no aparecen ya en el título.

Por ejemplo, supóngase que fuera a titular una composición musical original con el título de “La era del licornio de oro”, ningún investigador sería capaz de hallar este trabajo mediante la petición de posiciones musicales originales, de no ser que ya supiera el título. Si este trabajo fuera una cantata para soprano, las palabras claves adicionales para el Apartado 16 podrían ser, por ejemplo, Cantata, Soprano y Música.

Los autores de tesis científicas y de ingeniería deben evitar el uso de diagramas, que no pueden ser reproducidos por “Dissertation Abstracts International (Section C)”.

Apartado 5A:

Traducción del título en inglés. Si su tesis no está escrita en inglés, pero sí tiene un título en inglés además del título original en otro idioma, por favor indiquen el título en inglés. Si no tiene ningún título en inglés, sino sólo el original en otro idioma, entonces sería útil, a efectos de procesamiento, se proporcionase una traducción correcta del título original. Se utiliza el inglés como idioma internacional para la codificación de índices, con el fin de evitar la dispersión por culpa de términos sinónimos (v.gr., railway, chemin de fer, Eisenbahn, ferrocarril) a lo largo de un índice de secuencia única, o de evitar que se tenga que crear más de una única secuencia para cada índice.

Apartado 14:

Elenco de materias. Para completar el Apartado 14, elija, de la lista adjunta, una a las materias que se refiera específicamente al contenido temático de su tesis.

Estas materias se utilizan para clasificar su resumen en “Dissertation Abstracts International (Section C)”, y para codificar y recuperar la referencia bibliográfica de su tesis. Es importante, por lo tanto, que el contenido de su tesis sea descrito correctamente por medio de la materia que Vd. haya elegido.